

Щоб стати членами СУК „Провидіння”,
Просимо звертатися до пані Гаврилюк.



The Providence Association
Life Insurance & Annuities
www.provassn.com

Judie Hawryluk
Fraternal Agent

79 Southridge Dr West Seneca NY 14224-4442
Tel: 716-674-5185 Fax: 716-675-2238

**SLAVIS
BAZZAR**
Euro Delicatessen Store

1550
William Street
Buffalo, NY 14206
Tel.: 895-1404

Proud to Support
St. Nicholas Ukrainian Catholic Church



Buszka Funeral Home
Director Peter D. Stachowski

2005 Clinton Street at S. Ogden Buffalo New York 14206
(716) 825-7777 www.busszkafuneralhomeinc.com

Our Church Web-Page Is:
<http://www.stnbuffalo.com>

Buffalo Community Web-Page Is:
<http://www.ukrainiansofbuffalo.com>

Please Support our Sponsors

Підтримаймо наших спонзорів



1550
William Street
Buffalo, NY 14206
Tel.: 895-1404

Wilhelmina E. & Janine Klimeczko
Michael A. Klimeczko, Licensed Directors

Pietszak
FUNERAL HOME
and Orłowski-Pietszak Funeral Home
(716) 852-4499

2400 William St. Cheektowaga, NY 14206
806 Clinton St. Buffalo, NY 14210



Kuhn's Monuments, Inc.
(ROLAND J. KUHN)

ASK FOR TOM

2398 GENESEE ST.
BUFFALO, N.Y. 14225

Thanks are extended to all Sponsors

N^o
25

**SAINT NICHOLAS
UKRAINIAN CATHOLIC CHURCH**



**УКРАЇНЬСЬКА КАТОЛИЦЬКА
ЦЕРКВА СВЯТОГО МИКОЛАЯ**

**UNDER THE PROTECTION
OF MOTHER OF GOD**



**ПІД ОПІКОЮ ПРЕЧИСТОЇ
ДІВИ МАРІЇ ОДІГІТРІЇ**

CHURCH BULLETIN - N^o25
June 17 - 2012 - 17 Червня
ЦЕРКОВНИЙ ВІСНИК - Ч. 25

H
A
P
P
Y
*
F
A
T
H
E
R
S
*
D
A
Y



З
*
Д
Н
Е
М
*
Б
А
Т
Ь
К
А
*
!

LITURGICAL SCHEDULE

June 17: 3 S. aft Pent. – 3 Н по ЗСД **T2**

12:00 PM +Wasył Prystajko (Family)
HAPPY FATHERS DAY!
ЩАСЛИВОГО ДНЯ БАТЬКА!

Mon., June 18 – Пон., 18 Червня

9:15 M 60-

+ + + ,
+ ,+ ,+ ,
+ ,+ ,+

Tue., June 19 – Вівторок, 19 Червня

9:15 M

12:00 PM Moleben - Молебень

Wed., June 20 – Середа, 20 Червня

8:15 M +
()

Thu., June 21 – Четвер, 21 Червня

8:30 M Intention of the donor

9:15 PM Moleben - Молебень

Fri., June 22 – П'ятниця, 22 Червня

8:15 M ()

Sat., June 23 – Субота, 23 Червня

9:00 M +
()

4:30 PM For Parishioners – За Парохіян

June 24: 4 S. aft Pent. – 4 Н по ЗСД **T3**

12:00 PM +John Verostko (Family)

Eternal Light burns for
++ members of the Family
Requ. By: Family Procyk

Вічне Світло в честь ПДМ
Горить в наміренні родини
Пожегтва: родина Процик

ПОР'ЯДОК СВ. ЛІТУРГІЙ

17 Червня: 2 Н. По З.С.Д. **Гл. 1**

10:00 р. +Василь Романюк
(Дочка Алла і внуки)

24 Червня: 3 Н. По З.С.Д. **Гл. 2**

10:00 р. +о. Андрій і Емілія
(М. Л. Стасюки)

=====

ōThe Vibrant Parish:
A place to encounter
the living Christō

2012 Retreat

August 24, 25, 26 at the Notre Dame
Retreat House in Canandaigua

Sponsored by the Holy Name Society
of St. Josaphat's Parish

Bishop Paul

will lead our retreat this year.

Mark your calendar for the 25th consecutive year of Ukrainian Catholic Retreats to be held at Notre Dame Retreat House!

For information or questions please contact Mike Anuszkiewicz, retreat coordinator, at manuszkiewicz@msn.com or at 585-704-3138 or St. Josaphat's rectory at 585-467-6457. Also, check the link to the retreat at www.stjosaphats.com

DNIPRO  ДНІПРО

Ukrainian Cultural Center
562 Genesee St. Buffalo, NY 14204 856-4476

www.UkrainiansOfBuffalo.com

Hall and bar rentals are available.
See your old friends on Friday night.
Help rebuild our Ukrainian Home.

Please Contribute to the
\$100,000 Building Fund.
Donations are tax deductible.

EURO DELI AND GIFTS



4166 Union Road
(Airport Plaza)

Cheektowaga, NY 14225

Tel. 716-630-0131

2321 Millersport Hwy
(Getzville Plaza)

Amherst, NY 14068

tel. 716-688-1495

Melvin J. SLIWINSKI
FUNERAL HOME

85 George Urban Boulevard
Cheektowaga, N. Y. 14225
5090 Transit Rd, Depew, NY 14043

(716) 894-1772

The Colonial Memorial Chapels, Inc.
of Ukrainian Heritage, Serving Western N.Y.

Simon Pasnik & Matthew Pasnik

3003 South Park Avenue
Lackawanna, New York 14218
(716) 824-3007

1962-2012



“СВІЙ ДО СВОГО ПО СВОЄ”

SPECIAL RATE
2.00% APY 2.01%
FOR

Traditional and Roth IRA accounts &
Youth account “Little Nest”

Join now and become a member of our
Ukrainian Credit Union Family!

Free checking!

Competitive rates on Loans,
Mortgages, & Visa Credit cards
CD's and savings account
ATM Visa Debit cards

Direct Deposit and Online Banking
Domestic & International Wires
Translations, Notary Public

UHD Federal Credit Union

562 Genesee St., Buffalo, NY 14204
(716) 847-6655 (716) 847-6988

www.uhdfcu.com info@uhdfcu.com

Hours of operations:

Mon., Tues., Thurs. 10:00am-5:00pm
Wednesday 10:00am-2:00pm;
Fri. 10:00-7:00pm Sat. 10:00am-1:00pm

St. Joseph School For Boys Bookstore
Ronda Doucette: (574) 333-3420

Specializing in Eastern Christian Gifts and Books
www.easterngiftshop.com

saintjoseph@roadrunner.com

From "Good Samaritan" Ukr. Radio pr.

Today, we celebrate Father's Day, and all the lessons we have learned throughout the years from 'dear old Dad'. A Father is a guide and companion, a learned and trusted friend, and a role model for the most impressionable years of our lives. A father is also filled with a sound wisdom that teaches us many of life's subtle and even humorous lessons. Today is a day of thankfulness for all of the teachings we have learned from our fathers and grandfathers and for some, even our great grandfathers, and a day of gratitude for all the sacrifices they have made on our behalf. As we celebrate Father's Day, we should be reminded of how blessed we truly are. Through every sacrifice, our fathers have shown us the endless virtues that come from loving each other and trusting in the Lord. And their example has brought us closer to God, each and every day. Fathers are truly a plethora of knowledge. As I was growing up, I remember my Dad telling me about many wonderful things. He gave me a great deal of good advice that has stood the test of time: be kind to everyone, place your trust in the Lord, always look for the best in others, and learn how to love with a forgiving heart.

A parable is told about three fathers who each felt the soft hand of their child in their own and realized the responsibility of teaching their child about God. One felt the awesome responsibility that was his, so he taught the child about the power and might of God. As they walked down the pathway of life and came to the tall trees in the forest, he pointed to them and said, "God made them and God can cause them to come crashing down anytime He wants to." As they walked in the hot sun he said, "This is God's sun. He made it and He can cause it to be so hot and so intense that the plants in the field will wither and die." Again and again he hammered home the power of God and how the child must be obedient to God. Then one day they came face to face with God, and the child hid behind his father, afraid even to look, refusing to put his own hand into

the hand of God. The second father also realized his responsibility to teach his child about God. Hurriedly, he tried to teach all the important lessons he knew. As they looked at the trees they only stopped for a moment to gaze at them. As they looked at the flowers of the field they hurried on by. This father told stories, but they were hurried and crammed together. He filled the child full of facts, but he never taught him how to live, or the ways to know and love God. Finally, one day, at twilight they came face to face with God, but the child only gave God a casual glance and then turned away because he did not know Him. The third father felt the touch of a tender hand in his and adjusted his steps to the tiny steps of his child. They walked along, stopping to look at all of God's beauty and grandeur. They walked in the fields and picked the flowers. They felt the delicate petals and smelled their fragrance. They watched a bird in flight, and another building her nest and laying her eggs and sitting on them until they hatched. They watched all of the beauties of nature while the father told his child stories about God, over and over again. Finally, one day in the twilight they saw the face of God, and without hesitation, the child placed his own hand trustingly into the hand of His Heavenly Father.

Today, as we honor all Fathers and the unconditional love they have shown their children throughout their years, let us also be thankful for the many ways they have taught us to rely on the Lord, through their own word and example. My dad continues to teach me by example that life is not what we do in our day-to-day activities; Life is not what we desire that is earthly; or even what we need that is earthly. We need food, we need water, we need clothing, we need shelter, and we need other things. But those things are not life; those things only serve to sustain the body so that we can learn of what true Life is; that is to be conformed to the image of God. And what better footprints to follow than the love our own father's leave within our hearts...

Happy Father's Day!

From the desk of Fr. Ray Palko

Glory to Jesus Christ! Glory Forever!

June 17, 2012 A.D.

Dear _____,

(Your name here, for your very own personal letter)

As I write to you on this Wednesday June 13, right smack-dab in the middle of the week, I came across this information: there are 202 days till the New Year; there are 145 days till VOTING DAY; and there is one week and one day until the first day of summer 2012.

Besides giving you those tidbits, there's some old news, continuing news and future news for you. When you get your letter the old news will still be there, while the continuing and future news will have also become old. Here is what I mean....

The *old news* is to remind you that the second "Rally for Religious Freedom" was held in Buffalo, and in over 160 other cities throughout the country, last week on Friday June 8. Here in Buffalo a large and enthusiastic crowd gathered once again in front of the new Federal Building downtown to hear some 13 speakers. It was extremely gratifying and inspiring to hear the different speakers some old, some young; some clergy and some lay people, and to stand shoulder to shoulder with the hundreds of like-minded people who stood tall in protesting the recent attacks on our religious freedom. "Viva Christo Rey! Viva la Virgen de Guadalupe!" ("Long live Christ the King! Long live the Virgin of Guadalupe!") Or as we say in our Church, "IC XC NIKA!" (Jesus Christ conquers!) and "Presvataja Bohorodice, spasi nas" ("Most Holy Mother of God, save us!") In hearing the powerful words of so many speakers we are ex-



tremely encouraged to continue our call to "Stop the HHS Mandate" and will continue to stand up for religious liberty. Never in my wildest dreams did I think we would ever have to worry about losing liberty here in the United States of America. We know, however, there are those who have promised to "fundamentally transform America," and they indeed are trying.

The *continuing news* that I said "will be old news" when you get your letter, is about "The Walk" of the daredevil and high-wire artist, Nik Wallenda. Hopefully, and prayerfully, all will remain well with him. As I write to you, the focus of the entire Niagara Falls media (such as that is) as well as countless other writers and reporters from across the country, and around the world, are entirely immersed in this story as it unfolds and begins to reach its climax sometime Friday night when millions more will be viewing on TV. As of now the weather looks good, the people who have obtained the coveted tickets to get as close as possible, and the media groups are arriving and gathering in eager anticipation of the event. With all the excitement, especially locally on radio and TV, it is a bit amazing

to hear that according to a few polls that have been taken, it seems that most people are ho-hum about the whole deal and simply say, "Hope he makes it."

Depending upon when you get your letter, the other bit of news that will either be over, or perhaps still continuing, is about Father's Day. This Sunday June 17, the 3rd Sunday of June, is that happy/sad day when we are reminded to honor our fathers. To our Dad's who have already reposed we thank God for the blessings of their life and pray that our good God will grant them blessed repose and eternal memory! I hope you have only good memories of your father.

If you are blessed to still have him with you, celebrate the day, enjoy every minute, and let him know how much you love him. He really tries his very best, although comes up short from time to time. I know Father-Dad, Father-Priest loves you with all his heart and rejoices in you and your children, who gather around his table. To our heavenly Father, the true and perfect image of all our fathers, we send up glory, honor and worship now and ever and unto the ages of ages. Amen.

This has been a beautiful and exciting week, especially since I've been celebrating Father's Day since Tuesday evening. Presbyter Joanne and I had an overnight visit with our first-born, Matushka Laryssa, and her family Fr. Elijah, Jonah and Nathanael. Since we were there in person I got some great Father's day presents from them. First and foremost of course was just to be with them, but the kids picked out and signed a special card. The parents gave me a great hat that says, "Restore America" on it. It was a great visit and a great start to Father's Day. And now I can look forward to Father's Day here in West Seneca with the Martelli's and the other little ones. I think there might be a home made apple pie in that picture!



Don't forget about the special time of fasting and prayer which begins this coming Thursday, June 21 entitled, "Fortnight for Freedom." I hope you will seriously consider the call of our US bishops to pray for our religious liberty and to pray that our consciences are not violated by the Department of Health and Human Services and the U.S. Congress. The Bishops instruct us in their letter to pray, fast and advocate. We are already in a fasting time in our Church so this will

be and extra week tagged on. I think we can do that as we pray for the good of our country and our Church.

As I read the eparchial papers, especially *Sower* and *The Way*, as well as different church bulletins, it is clear we are already in summer mode. In those pages the many activities of summer are already being advertised. Pilgrimages and various other events and fund-raisers are soon coming to a church or convent near you. Locally, picnics, lawn fetes and barbecues are being advertised in and around our parishes. Some of these events are famous and as we hear of them, or better yet attend them, we know it summer for us. For example, the annual "Seminary Day" hosted by St. Nicholas parish in Minersville, Pa., and the annual "Dormition Pilgrimage" to the convent of the Sisters Servants in Sloatsburg, NY are indeed great marks of summer.

I hope you are able to enjoy these beautiful and salubrious days of summer as the earth continues to flower and bring forth the fruits of the season. Glory to our God who gives us all good things! If you are heading off on vacation, don't forget to continue your spiritual life, (you only need to pray on days that end in the letter "Y") and especially our need to attend Sunday (and Holy Day) services wherever you go. Remember, also, your "receipt" from your vacation that you are supposed to return to your parish priest when you return, a church bulletin from the place you visited while on your trip. Honor system at work here....we know anyone can pop in the vestibule and grab one. ☺ ☺

Have a great summer! Be safe! We'll miss you when you are away! May God bless our comings and our goings and grant us safe and sound return. Happy Summer! Happy Father's Day! God willing and the creek don't rise, you'll get mail again next week. God bless you! Our holy Lady and Theotokos protect you!

In His Love,

Fr. Ray

З радія "Милосердний Самарянин"

Сьогодні День Батька. Кожний і кожна з нас нехай з цієї нагоди подумає про ту дорогу особу, про свого власного батька.

Якщо ми ще підростаємо, ходимо до школи, то пам'ятаймо, що наш батько бажає нам тільки добра, що старається, очевидно разом з нашою мамою, виховати нас відповідно. Що вони обидвоє нас люблять, і все віддали б щоб нам добре було, щоб нам нічого не бракувало, щоб нам нічого не пошкодило, щоб ми не захворіли, щоб ми не підпали під ворожий вплив, який зміг би відтягнути нас від доброї дороги. Постараймося довіряти їм, слухати їх, щоб, згідно з четвертою Божою заповіддю, ми довго жили і добре було нам на землі.

Коли наш батько ще між живими, а ми вже дорослі, маємо свої родини і свої клопоти, труднощі і здається не маємо часу, все ж таки постараймося зробити щось доброго для нього, відвідати його, головно коли він вже у старшому віці і хворий. Потішити його, коли це потрібно, поговорити з ним, шукати від нього поради, і то не тільки сьогодні, та ще може на Великдень і на Різдво, або з нагоди його уродин, але часто, що б він тишився тим, що має добрих дітей, які про добро не забувають, які і далі його потребують.

Оскільки наш батько вже упокоївся, згадаймо його сьогодні незлим тихим словом, пригадаймо його теплі слова, корисні слова поради у потребах, і розради у смутках, і виясних у сумнівах. Постараймося наслідувати його приклад. Згадаймо його часто у своїх щоденних молитвах, знаючи, що він постійно згадує нас перед лицем Всевишнього.

Якщо часами бувало так, що наш батько не був на висотах своїх завдань, не вмів сповнювати свої обов'язки у відношенні до родини, а з тим очевидно і до нас самих, то постараймося мати вирозуміння, прощати і вчитися на його помилках, щоб нам самим не повторяти їх у відношенні до наших дітей.

Бажаємо Вам усім, дорогі Батьки, щасливого Дня Батька. Хай Господь допомагає Вам у вихованні ваших дітей, і дасть Вам ласку, щоб вони завжди пам'ятали про це, що ви стараєтеся їм передавати і так постійно наслідували ваш добрий приклад. На многая і блага Літа!
=====

Prayer for the Protection of Religious Liberty

O God our Creator,
Through the power and working of your Holy Spirit, you call us to live out our faith in the midst of the world, bringing the light and the saving truth of the Gospel to every corner of society.
We ask you to bless us in our vigilance for the gift of religious liberty.

Give us the strength of mind and heart to readily defend our freedoms when they are threatened; give us courage in making our voices heard on behalf of the rights of your Church and the freedom of conscience of all people of faith.
Grant, we pray, O heavenly Father, a clear and united voice to all your sons and daughters gathered in your Church in this decisive hour in the history of our nation, so that, with every trial withstood and every danger overcome— for the sake of our children, our grandchildren, and all who come after us— this great land will always be "one nation, under God, indivisible, with liberty and justice for all."
We ask this through Christ our Lord.
Amen.

<http://www.usccb.org/issues-and-action/religious-liberty/fortnight-for-freedom/fortnight-for-freedom-reflections.cfm>

**UPCOMING
CHURCH
EVENTS**

**Просимо звернути
увагу на дати:**



Sunday Coffee Hours: If any one would like to volunteer to host a Sunday, please contact Elaine, Dora, Emily, Mary (B.) or Anna.

- **KITCHEN** – is open Fridays 11 AM - 3 PM. Thank you for your help and patronage.
- **Coffee Hour** - Usually Every Sunday after Liturgy in Church Hall. Please join us!
- **August 5** – Annual Parish Picnic

TOP'S GIFT CARDS:

Please help us raise money for our Church by purchasing



Top's Gift Cards from us. If you buy in Tops anyway, why not help. You do not lose or gain anything by doing this, but our Church will benefit greatly. We receive back 5% of your spending. To take advantage of this program, see Mary Bodnar or call 655-3810, or call the rectory. Thank you and God Bless!

Please note: You can purchase gasoline with this card at Tops Gasoline Station.

У нас успішно продаються Карточки з крамниці "Топс". Купуючи їх ви помагаєте церкві. Для Вас не робить різниці чи ви платили грішми чи карточкою, але церква дістане від „Топс” 5%. На \$1,000 церква одержить \$50. Що б закупити слід звертатися до п. Марії Боднар, або до канцелярії. Дякуємо! Також можна цією карточкою купувати бензину.

CHURCH BULLETIN is published weekly. Deadline for information is Friday Evening.

ЦЕРК. ВІСНИК видається тижнево
Інформації подавати до четверга вечора.

SAINT NICHOLAS

**UKRAINIAN CATHOLIC CHURCH
УКРАЇНСЬКА КАТОЛИЦЬКА ЦЕРКВА**

**СВЯТОГО МИКОЛАЯ
(ПІД ОПІКОЮ ПРЕЧИСТОЇ
ДІВИ МАРІЇ ОДІГІТРИЇ)**

Parish E-Mail: stnbuffalo@yahoo.com

Web Page: <http://www.stnbuffalo.com>

Dioc. Web: <http://www.stamforddio.org>

308 Fillmore Avenue, Buffalo, N. Y. 14206

Rectory: (716) 852-7566

Fax: 855-1319 ~ **Kitchen:** 852-1908

Confession: Before Liturgies

Сповідь: Перед Св. Літургіями

Baptism: By appointment

Хрещення: За домовленням

Marriage: Contact 6 months in advance

Вінчання: Голоситися 6 місяців скорше

Religion classes – Релігійна Програма

Vacation - Вакації

Ministry to the sick - Опіка над хворими

Family members should call the Rectory

Родина повинна повідомити священика

IN EMERGENCY CALL ANY TIME

В разі потреби завжди можна закликати

Rev. Raymond Palko, visiting priest

V. Rev. Marijan Procyk, pastor & dean

**Please call if you are hospitalized,
homebound and need a priest.**

**Просимо закликати якщо ви у
лічниці або приковані до ліжка!**

**DONATIONS TO
2012 Stamford Bishop's Appeal**

Marie Glenn -	\$100.00
Michael & Mary Ilkiwskyj -	\$100.00
J & H Moczerniak -	\$100.00
Maria Plotycia -	\$100.00
Christine Harawus -	\$50.00
Wasył & Ann Serediuk -	\$50.00
Rose Serediuk -	\$50.00
Mary Ann DuBois -	\$25.00
Norma DuBois -	\$25.00
Anna Jacyszyn -	\$25.00
Anna Mnych -	\$25.00
Katheryn Nyznyk -	\$25.00
Mary Beth Sukmann -	\$25.00
Anastasia Wojchak -	\$10.00

Total collected

as of June 7, 2012 - \$7180.00

2012 Goal for St. Nicholas Parish

\$7,500.00

Amount needed to reach our Goal -

\$320.00

The Eparchy of Stamford announces that a Catechetical Workshop for the Parishes of the Buffalo Deanery will be held on Saturday, June 30, 2012 from 10:00 AM to 3:00PM at St. Nicholas Ukrainian Catholic Church. The workshop theme is "Church Fathers and Catechesis" the New Catechism. Encouraged to attend this workshop are all Pastors, current catechists, potential candidates and all interested parishioners. The Religious Education office looks forward to seeing you at this Catechetical Workshop.

**Bishop Paul
Eparch of Stamford**

Sunday, June 24, 2012

**Pork Chop Dinner After Liturgies
~ \$10.00 ~**

**Donations of Baked Goods would be
greatly appreciated.**

**This dinner will mark the closing of the
St. Nicholas Friday Kitchen until the Fall.**

**Chicken and Ribs BBQ at St. Basil's
Ukrainian Catholic Church Sunday July
15, 12-3PM**

By Popular demand we brought back
BW's, they are doing the delicious BBQ
Chicken and Ribs, roasted right in our
grounds. The tender delicious BBQ Ribs
is a favorite of an increasing number.

We will have a silent auction; Door
Prizes and fun for all. Come and join us.

½ a Chicken, Bread and two salads for
\$10

1/2 rack of Ribs, Bread, and two salads
for \$12

Drinks and desserts included. Tickets
are available now at 716-683-0313.

Sunday, August 5, 2012

Annual Parish Picnic

Church Grounds

Kitchen, Bar, Theme Baskets

50-50 tickets, Kitchen Jar Game

GAMES FOR CHILDREN

**(under the Sponsorship of St. Nicholas
Religious Education Students)**

More details to follow in July

* * *

**Просимо зазначити дату
Нашого Церковного Пікніку**

5 Серпня, 2012



**Holy Trinity
Ukrainian Orthodox
Church**

**200 Como Park Blvd
Cheektowaga, NY**

Phone 684-0738

Email: urkorthodoxbuffalo@gmail.com

Ukrainian/American Picnic

Sunday, July 29, 2012

**Divine Liturgy 9:30 am
Picnic 12:00 pm**

Join us in our beautiful grove

**Varenyky, Kielbasa with Sauerkraut
Hot Dogs, Hamburgers
Baked Goods
50/50 Raffles**

**Everyone welcome
Come and have a good time**



Sunday, August 19, 2012

**League of Ukrainian Catholics
Msgr. Paul Iwachiw Scholarship
Award Luncheon in St.
Nicholas Church Hall. Every one is wel-
come. More details to follow.**

**Do you have bible in your home? If you
need one (Ukrainian or English version)
please put a note inside church envelope.**

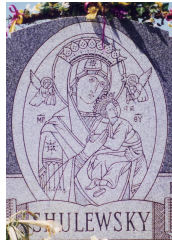
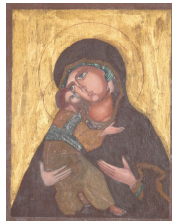
**Святе Письмо у кожній хаті!!! Якщо
потребуєте (по-англійськи або по-ук-
раїнськи), просимо зазначити у неділь-
ній коверті.**

**Сердечна подяка усім тим, що
приготовляли вчорашню гостину
з нагоди мого 60-ліття. Дякуємо за
всі Ваші побажання, і Ваші пожер-
тви, дякуємо за Вашу участь на
Св. Літургії і при пікніку. Нехай
Всемогутній стократно нагоро-
дить Вас за Вашу доброту. На
Многая Вам і Благая Літа!**

(Деякі знімки долучую)

**Thank you to all those who prepared
my 60th Birthday Celebration. Thanks
are extended to all those who attended
Liturgy and picnic afterward. Thank
you for your good wishes as well as
your donations. May the good Lord
bless you abundantly for the goodness
of your Heart! Happy Many years to
you all!**

**(I am including a few photos
from different times of my 60 years)**



**Благослови
Господи,
Свого слугу
Йосифа
Андрія!**



**Good Lord,
Bless
Your servant
Joseph
Andrew!**

